

Brüssel, 20. november 2015
(OR. fr)

14188/15

Institutsioonidevaheline
dokument:
2011/0901B (COD)

CODEC 1529
JUR 731
COUR 61
INST 408

I/A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	Eelnõu: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse protokoll nr 3 (Euroopa Liidu Kohtu põhikirja kohta) (teine lugemine) – Euroopa Parlamendi muudatusettepanekute heakskiitmine (SA + A)

1. Euroopa Liidu Kohus edastas nõukogule 4. aprillil 2011 taotluse muuta kohtu põhikirja,¹ tuginedes Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 254 esimesele lõigule ning artikli 281 teisele lõigule ning Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artikli 106a lõikele 1.
2. Komisjon esitas oma arvamuse 30. septembril 2011².
3. Euroopa Parlament hääletas oma esimese lugemise seisukoha üle 15. aprillil 2014³.
4. Nõukogu võttis oma esimese lugemise seisukoha⁴ vastu 23. juunil 2015 ja edastas selle koos põhjendustega Euroopa Parlamendile.

¹ Dok 8787/11.
² Dok 14769/11.
³ Dok 8509/14.
⁴ Dok 9375/15 REV 1.

5. Vastavalt kaasotsustamismenetluse praktilist korda käsitleva ühise deklaratsiooni sätetele⁵ toimusid nõukogu, Euroopa Kohtu, Euroopa Parlamendi ja komisjoni vahel mitteametlikud kohtumised eesmärgiga jõuda kokkuleppele teisel lugemisel.
6. Parlament võttis 28. oktoobri 2015. aasta istungil toimunud teisel lugemisel nõukogu esimese lugemise seisukoha kohta vastu kaks muudatusettepanekut. Kõnealused muudatusettepanekud kajastavad nelja institutsiooni vahel saavutatud kompromissi ning peaksid seega olema nõukogule vastuvõetavad⁶.
7. Komisjon esitas oma arvamuse Euroopa Parlamendi muudatusettepanekute kohta 12. novembril 2015.
8. Sellest tulenevalt palutakse alaliste esindajate komiteel kinnitada oma nõusolekut nimetatud muudatusettepanekutega ja soovitada nõukogul:
 - kiita ühel oma eelseisval istungil päevakorra A-punktina heaks dokumendis 13344/15 sisalduvad Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud õiguskeele ekspertide poolt läbi vaadatud dokumendis PE-CONS 62/15 esitatud kujul, kusjuures Belgia delegatsioon ja Madalmaade delegatsioon hoidusid hääletamisest ning Ühendkuningriigi delegatsioon hääletas vastu;
 - otsustada kanda kõnealuse istungi protokollis käesoleva märkuse addendum'ites 1 ja 2 esitatud avaldused;
 - otsustada avaldada addendum'is 1 esitatud avaldus *Euroopa Liidu Teatajas*.

Kuna nõukogu kiitis Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud heaks, loetakse määrus selliselt muudetud nõukogu esimese lugemise seisukoha kujul vastuvõetuks vastavalt ELi toimimise lepingu artikli 294 lõike 8 punktile a.

Pärast seda, kui Euroopa Parlamendi president ja nõukogu eesistuja on seadusandlikule aktile alla kirjutanud, avaldatakse see *Euroopa Liidu Teatajas*.

⁵ ELT C 145, 30.6.2007, lk 5.

⁶ Dok 13344/15.